



KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

Brusel, 20.10.2004

KOM(2004) 681 v konečnom znení

**OZNÁMENIE KOMISIE  
RADE A EURÓPSKEMU PARLAMENTU**

**o rozhodnutí Komise z 20. októbra 2004 týkajúcom sa národných plánov pridelovania  
emisných kvót skleníkových plynov Belgicku, Estónsku, Fínsku, Francúzsku, Litve,  
Luxembursku, Portugalsku a Slovenskej republike v súlade so smernicou 2003/87/ES**

## 1. Úvod

Boj proti klimatickým zmenám je dôležitým cieľom Európskej únie. EÚ sa ho rozhodla uskutočniť prostredníctvom splnenia svojich záväzkov vyplývajúcich z Kjótskeho protokolu – multilaterálnej dohody, ktorej cieľom je bojovať proti tomuto globálnemu problému v spolupráci s viacerými stranami. V úzkej spolupráci s členskými štátmi, priemyselnými sektormi, civilnou a akademickou spoločnosťou, bol vytvorený Európsky program pre zmenu klímy (ECCP) s cieľom pomôcť EÚ nájsť finančne najvýhodnejšie spôsoby plnenia záväzkov vyplývajúcich z Kjótskeho protokolu. Kľúčovým návrhom programu ECCP bolo vytvorenie systému obchodovania s emisnými kvótami v rámci celej EÚ tak, aby sa EÚ pomohlo znížiť jej emisie skleníkových plynov. V roku 2003 prijala Rada a Parlament smernicu 2003/87/ES, ktorá od januára 2005 ustanovuje obchodovanie s emisiami v rámci celej EÚ.

Prvá fáza obchodovania EÚ s emisnými kvótami sa týka emisií CO<sub>2</sub> z viac ako 12 000 zariadení. Každý členský štát má navrhnúť národný plán pridelovania obchodovateľných kvót a predložiť ho Komisii na zhodnotenie. Plány sú založené na objektívnych a jasných kritériách, vrátane kritérií uvedených v prílohe III k tejto smernici. Komisia môže národné plány odmietnuť, ako celok alebo ich časť, ktorá nespĺňa dané kritériá. S cieľom pomôcť členským štátom pripraviť ich plány prijala Komisia usmernenie<sup>1</sup>, ktoré sa týka uplatňovania kritérií ustanovených v príslušnej smernici.

Toto oznámenie sa zakladá na dokumente KOM(2004) 500<sup>2</sup>, v ktorom sú vysvetlené dôvody rozhodnutí Komisie o národných plánoch pridelovania kvót Rakúska, Dánska, Nemecka, Írska, Holandska, Slovinska, Švédska a Spojeného Kráľovstva, a ustanovuje hodnotenie Komisie pre ďalších šesť národných plánov. Jeden z dôvodov, prečo je Komisia v zmysle smernice zodpovedná za prístup k národným plánom pridelovania kvót je ten, aby sa zabezpečilo správne uplatnenie kritérií smernice pri rozdeľovaní obchodovateľných kvót skôr, ako začne samotné obchodovanie. Na jednotnom vnútornom trhu EÚ a v jednotnom systéme obchodovania EÚ s emisnými kvótami je dôležité zabezpečiť ochranu narušenia konkurencieschopnosti, ktorý môže vzniknúť na základe nesprávneho uplatnenia smernice alebo ustanovení Zmluvy. Je to po prvýkrát, keď EÚ zaviedla obchodovanie s emisnými kvótami v celej EÚ, a prvé obdobie obchodovania, obdobie rokov 2005-2007, bolo označené ako „fáza učenia sa“. Je v záujme všetkých členských štátov, aby tento nástroj prispel k dosiahnutiu cieľov vytýčených EÚ v oblasti zmeny klímy a urobil to čo najefektívnejším spôsobom. V prípade, že by členské štáty vydali viac kvót ako je približné množstvo skutočných emisií z príslušných zariadení, smernicou by sa dosiahol iba malý alebo vôbec žiadny pozitívny vplyv na životné prostredie. Vývoj čistých a nových technológií by sa spomalil a narušila by sa tvorba dynamického a pružného trhu.

---

<sup>1</sup> Oznámenie o usmernení pomôcť členským štátom pri uplatňovaní kritérií uvedených v zozname prílohy III k smernici 2003/87/ES o vytvorení systému obchodovania s emisnými kvótami skleníkových plynov v Spoločenstve a ktorou sa mení a dopĺňa smernica 96/61/ES, KOM(2003) 830 konečná verzia zo 7. januára 2004.

<sup>2</sup> Oznámenie o rozhodnutiach Komisie zo 7. júla 2004 týkajúcich sa národných plánov pridelovania emisných kvót skleníkových plynov Rakúska, Dánska, Nemecka, Írska, Holandska, Slovinska, Švédska a Spojeného Kráľovstva v súlade so smernicou 2003/87/ES.

## **2. POČET PREDLOŽENÝCH NÁRODNÝCH PLÁNOV PRIDEĽOVANIA KVÓT**

Dňa 14. októbra 2004 oznámilo 22 členských štátov Komisii existenciu svojho národného plánu prideľovania kvót. Osem z nich prehodnotila Komisia v júli 2004 a ďalších osem (plány Belgicka, Estónska, Fínska, Francúzska, Lotyšska, Luxemburska, Portugalska a Slovenskej republiky) je dostatočne úplných na to, aby Komisia mohla rozhodnúť o ich súlade so smernicou. Týchto ďalších osem plánov predstavuje okolo 15 % celkového odhadovaného množstva kvót určených pre prvú fázu obchodovania, spolu celkovo necelých 60 % očakávaného množstva v obehu.

## **3. HODNOTENIE NÁRODNÝCH PLÁNOV PRIDEĽOVANIA KVÓT**

Každý predložený národný plán je hodnotený spôsobom plne zodpovedajúcim rozhodnutiam prijatým 7. júla 2004 pre prvých osem členských štátov a vysvetleným v KOM(2004) 500.

Pri analýze plánov Komisia zoskupila prvky, ktoré boli v rozpore s jedným alebo viacerými z kritérií smernice pod týmito názvami: zhoda v plnení záväzkov členského štátu vyplývajúcim z Kjótskeho protokolu („cesta do Kjóta“); dodatočné úpravy, pravidlá prenosu, návrh a manažment ktoréhokoľvek nového účastníka. V niektorých plánoch zahrnutých do tejto druhej série rozhodnutí Komisia navyše objavila nezhody podľa hodnotenia v zmysle rozhodnutia 280/2004/ES. Každé z príslušných zoskupení je začlenené v týchto častiach.

### **3.1. Zhoda podľa hodnotení v zmysle rozhodnutia 280/2004/ES**

Podľa rozhodnutia 280/2004/ES<sup>3</sup> Komisia vykoná hodnotenie skutočných a predbežných emisií členských štátov – celkovo, podľa sektorov a podľa plynov. Tieto hodnotenia sa pripravujú v úzkej spolupráci s členskými štátmi. V usmerňovacom dokumente sa uvádza: „Zhoda by nebola zabezpečená, ak by členský štát zamýšľal prideliť celkové množstvo kvót prekračujúce skutočné alebo predbežné emisie príslušných zariadení, ako sa uvádzajú v hodnotení pre príslušné obdobie.“

Komisia zastáva názor, že plány Estónska, Lotyšska a Slovenskej republiky vyhovujú kritériu 2, ak sa v predmetných troch plánoch zohľadní celkové znížené množstvo kvót.

### **3.2. Zhoda s „cestou do Kjóta“**

Belgicko a Luxembursko zamýšľajú celkovo nakúpiť najmenej 56 miliónov kjótskych jednotiek<sup>4</sup>. Portugalsko síce naznačilo úmysel kúpiť kjótske jednotky, ale v pláne neoznačilo ich množstvo, a tak sa v hodnotení tento úmysel nezohľadnil.

Komisia zakladá svoje hodnotenie na ôsmich prvkoch vytýčených v KOM(2004) 500.

Belgicko zamýšľa nakúpiť najmenej 41 miliónov kjótskych jednotiek a výrazne pokročilo v procese zosúladenia so spomenutými ôsmimi prvkami z KOM(2004) 500. Zaviazalo sa najmä k finančným zdrojom v hodnote viac ako 120 miliónov EUR určených na nákup

---

<sup>3</sup> Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady 280/2004/ES z 11. februára 2004, ktoré sa týka mechanizmu monitorovania emisií skleníkových plynov Spoločenstva a implementácie Kjótskeho protokolu, Ú. v. EÚ L 49, 19.2.2004, s. 1.

<sup>4</sup> Luxembursko – 15 miliónov, Belgicko – najmenej 41 miliónov.

kjótskych jednotiek. Pri zohľadnení celkového zníženého množstva kvót Komisia zastáva názor, že belgický plán nie je v rozpore s kritériom 1.

Luxembursko oznámilo úmysel nakúpiť 15 miliónov kjótskych jednotiek. Luxemburské úrady oznámili 6. októbra 2004 Komisii svoje záväzky vytvoriť právny základ na transpozíciu smernice 2003/87/ES a ustanovili špeciálny fond pre klímu s cieľom vyčleniť finančné zdroje z rozpočtu na rok 2005 a vytvoriť ministerstvo životného prostredia ako navrhovaný zodpovedný vnútroštátny orgán a oznámiť jeho vznik Sekretariátu OSN pre zmenu klímy. Pri zohľadnení vyššie opísaných zmien a celkového zníženého množstva kvót Komisia zastáva názor, že plán Luxemburska nie je v rozpore s kritériom 1.

### **3.3. Dodatočné úpravy**

Obchod potrebuje istotu, aby bola zaručená dôvera potrebná pri nových investíciách. Dodatočné úpravy narušajú túto dôveru prostredníctvom vytvárania neistoty.

Akékoľvek dodatočné úpravy v skorších národných plánoch pridelovania kvót sa rozhodnutiami Komisie zo 7. júla 2004 nepovolili. Niektoré členské štáty navyše zmenili a doplnili svoje plány pred príslušnými rozhodnutiami s cieľom vyhnúť sa dodatočným úpravám a iné členské štáty zmenili a doplnili svoje plány, podobne s cieľom vyhnúť sa dodatočným úpravám, pred prijatím týchto rozhodnutí.

### **3.4. Rezervy nových účastníkov**

Komisia konštatuje, že všetky zhodnotené plány predpokladajú vytvorenie rezerv nových účastníkov.

### **3.5. Špecifické otázky jednotlivých plánov**

Fínsky plán obsahuje zoznam príslušných zariadení, ale zoznam neobsahuje počty kvót pridelené jednotlivým zariadeniam na Alandách. Zoznam požadovaný v súlade s kritériom 10 preto nie je úplný.

Francúzsko oznámilo, že k pôvodne ohláseným zariadeniam zahrnie ďalších okolo 800 zariadení. Presnejšie údaje, vrátane počtu kvót, ktoré sa majú prideliť týmto zariadeniam, sa ešte neoznámili, a tak zoznam nie je úplný. Komisia navyše zastáva názor, že delenie sa o kvóty určené na špeciálnu rezervu pre rast, je v rozpore s kritériom 5, keďže je založené na nadhodnotených údajoch o raste, a tým by nevhodne uprednostňovalo určité podniky a činnosti.

Tabuľka č. 1 ukazuje celkové hodnotenie Komisie a kritériá, ktoré jednotlivé plány nespĺňajú.

**Tabuľka č. 1**

|                                             | <b>Belgicko</b> | <b>Estónsko</b> | <b>Fínsko</b> | <b>Francúzsko</b> | <b>Lotyšsko</b> | <b>Luxembursko</b> | <b>Portugalsko</b> | <b>Slovenská republika</b> |
|---------------------------------------------|-----------------|-----------------|---------------|-------------------|-----------------|--------------------|--------------------|----------------------------|
| 1) Kjóto                                    |                 |                 |               |                   |                 |                    |                    |                            |
| 2) Tvorba emisií                            |                 |                 |               |                   |                 |                    |                    |                            |
| 3) Potenciál                                |                 |                 |               |                   |                 |                    |                    |                            |
| 4) Ostatné právne predpisy                  |                 |                 |               |                   |                 |                    |                    |                            |
| 5) Nediskriminácia                          |                 |                 |               | ODMIET-NUTÝ       |                 |                    |                    |                            |
| 6) Noví účastníci                           |                 |                 |               |                   |                 |                    |                    |                            |
| 7) Včasná činnosť                           |                 |                 |               |                   |                 |                    |                    |                            |
| 8) Čisté technológie                        |                 |                 |               |                   |                 |                    |                    |                            |
| 9) Verejná diskusia                         |                 |                 |               |                   |                 |                    |                    |                            |
| 10) Zoznam zariadení s jednotlivými kvótami |                 |                 | ODMIET-NUTÝ   | ODMIET-NUTÝ       |                 |                    |                    |                            |
| 11) Konkurencia zvonku                      |                 |                 |               |                   |                 |                    |                    |                            |
| Článok 10                                   |                 |                 |               |                   |                 |                    |                    |                            |